

*Dianthus bicolor*

La fleur de la révolution

Elles ne servent pas uniquement à exprimer des sentiments. Les fleurs peuvent également avoir une signification politique, comme l'œillet par exemple. Il y a 50 ans, il a même donné son nom à une révolution.

TEXT **Regula Lienin** ILLUSTRATION **Jasmin Hofmann**

Des œillets dans des canons de fusil. Les images de cette constellation inhabituelle ont fait le tour du monde fin avril 1974. Les œillets rouges sont devenus le symbole d'une révolution presque pacifique qui a mis fin à la dictature fasciste au Portugal. Les insurgés étaient des militaires de gauche qui se réclamaient d'idéaux socialistes. L'œillet rouge était donc tout à fait approprié: depuis la fin du 19^e siècle, il était considéré comme le signe distinctif du mouvement ouvrier international. Mais il était déjà devenu un symbole politique à l'époque de la Révolution française. Les nobles condamnés à mort le portaient à la boutonnière en signe de résistance lorsqu'ils étaient conduits à la guillotine.

Des œillets rouges étaient également visibles récemment sur la tombe du défunt dissident russe Alexei Navalny. Protestation silencieuse ou signe d'affection, les deux sont possibles. Car l'œillet rouge représente aussi l'amour. En blanc, il avait été un signe de mariage et d'amour à partir du 15^e siècle – et dans le langage des fleurs, il signifie «je suis encore disponible». Dans le passé, l'œillet blanc était couramment utilisé comme boutonnière. C'est ainsi que l'on appelle la fleur à la boutonnière du revers de veste. Outre les œillets

rouges et blancs, les jaunes ont également une signification particulière. Ils sont censés représenter la déception et le rejet. Mais l'éventail des couleurs des œillets est encore plus large, et nombre d'entre eux sont multicolores.

La divine parmi les fleurs

Les œillets de la famille des girofliers poussent naturellement dans les régions tempérées de l'hémisphère nord, principalement des Balkans à l'Asie centrale. On trouve un nombre particulièrement élevé d'espèces dans le bassin méditerranéen, et quelques-unes en Afrique du Sud ou à Taiwan. Au total, il existe jusqu'à 600 espèces. Parmi les plus connues, on trouve l'œillet de terre ou l'œillet de barbe. Son nom latin, *Dianthus*, est dérivé du grec «dios» (dieu) et «anthos» (fleur) – et est également connu sous le nom de fleur de Zeus. Ceci en raison de la splendeur de ses fleurs et de son parfum.

L'épice du même nom, également appelée clou de girofle, n'a cependant rien à voir avec la fleur. Le même nom est probablement dû à un malentendu. Le nom germanophone est dérivé de l'ancien haut-allemand «negelli» – clou en français – et se réfère à la forme de clou des boutons floraux séchés. Le clou de girofle

appartient à la famille des myrtacées et est originaire des Moluques, un archipel d'Indonésie.

Revenons aux fleurs: au 18^e siècle, une dianthomanie s'est installée. On sait du pasteur allemand Johann Gottfried Dreschel qu'il cultivait cinq cents variétés différentes dans des pots. Les œillets étaient répertoriés dans un système compliqué. Au cours du débat, plus de cent livres ont été publiés. Mais l'amateurisme mena ensuite, dans un premier temps, au néant, car les sélections ne faisaient pas leurs preuves en pleine terre. Enthousiasme et rejet – symbolique positive et négative: l'œillet a déjà fait l'objet de nombreuses projections dans le passé. Au siècle dernier, après la Seconde Guerre mondiale, il est devenu en Allemagne l'incarnation de la paillardise. Heureusement, la belle a été réhabilitée depuis longtemps. Car en tant que fleur coupée, elle se distingue aussi par sa longue durée de vie. ♣

TRADUCTION AUTOMATIQUE

Cette traduction de l'article «Die Blume der Revolution» de Fleuriste 5/2024 a été réalisée avec Deepl.